

УДК 811.111/371

ОСОБЕННОСТИ ОБРАЗОВАНИЯ КОННОТАТИВНОГО ЗНАЧЕНИЯ У ГЛАГОЛОВ (на материале ЛСГ русских глаголов воздействия на поверхность объекта)

© 2010 А.В. Медведева

Воронежский государственный университет

Поступила в редакцию 21 сентября 2009 года

Аннотация: В статье рассматриваются особенности семантического словообразования у глаголов с точки зрения когнитивного подхода. Выявляются закономерности и когнитивные причины развития глагольной полисемии. Процессы десемантизации и развития значения по потенциальным и дифференциальным семам на основе утраты, пере-группировки или актуализации некоторых видов сем рассматриваются как основные спо-собы формирования коннотативного значения глагола от основного номинативного. Ак-туализация семы происходит в рамках прототипической ситуации на основе когнитивных процессов сравнения, сопоставления и уподобления двух или более объектов окружающей действительности.

Ключевые слова: семантическое словообразование, когнитивная лингвистика, полисемия, прототипическая ситуация, концептуальный признак.

Abstract: The paper touches upon characteristics of semantic derivation in verbs from the cognitive viewpoint. It also reveals regulations and cognitive causes of verb polysemy formation. The processes of desemantization and meaning development on the basis of loss, regrouping or actualization of several types of semes are regarded as the main ways of connotative meaning formation in verbs. Actualization of the seme occurs within the prototypical situation on the basis of cognitive processes of comparison and likening of two or more objects of reality.

Key words: semantic derivation, cognitive linguistic, polysemy, prototypical situation, conceptual sign.

В когнитивной лингвистике обоснован тезис о том, что за разными частями речи стоят разные когнитивные (концептуальные) структуры. По определению Е.С. Кубряковой, когнитивное описание глагола состоит в определении того, «к наречению каких сущностей он приспособлен, какие структуры знания стоят за ним, какая информация вербализуется при подведении ее под тело такого знака, как глагол» [1, 84].

В литературе вопроса о семантических изменениях на уровне слова так или иначе рассматривались такие механизмы образования переносного значения слова как десемантизация (утрата всех дифференциальных сем), символизация (перенос образа с предмета, который выступает в роли

символа), перенос по функции, метафоризация и некоторые другие. Выясняется, что семантические процессы при образовании новых значений слов имеют свои особенности применительно к разным частям речи.

Предметом нашей статьи является изучение семантических процессов развития денотативной семемы Д1 в коннотативную семему К1 у глаголов. В описании семантических процессов мы используем методику семемного анализа, разработанную М.М. Копыленко и З.Д. Поповой [4]. Примеры, иллюстрирующие наши наблюдения, взяты из фонда Национального Корпуса Русского Языка.

Целью нашего исследования является выяснение концептуальных признаков (сем), которые используются для развития семемы К1 из семемы Д1 русских глаголов. Сплошная выборка

многозначных глаголов из толковых словарей русского языка позволила установить несколько ЛСГ глаголов, имеющих семемы К1. В данной статье мы описываем ЛСГ глаголов, развивающих многозначность на основе сходства ощущения от воздействия на поверхность объекта без ее нарушения и с нарушением.

Первая группа отражает примеры лексем, в семемах К1 которых актуализируются потенциальные семы дискомфортных ощущений, присутствующих в глаголах ЛСГ *воздействия на поверхность объекта без ее нарушения (давить, жать, зажать, жаться, задеть)*.

Лексема **ДАВИТЬ** по основной денотативной семеме Д1 обозначает «налегать тяжестью, действовать силой». *Снег давит на крышу. Газ давит на стенки сосуда.* Это глагол воздействия на поверхность предмета без ее нарушения. По сходству ощущений по дифференциальной экспрессивной семе «причинять дискомфорт» данная лексема реализует семему К1 «угнетать, притеснять». *Давить своим авторитетом. Давить на собеседника.*

Кямал был сентиментальный и слезливый, любил давить на чувства. И сейчас, после десятидневной командировки, он стоял и давил на чувства (В. Токарева. Своя правда).

Кольцов Дроздоора не посещал, чтобы не давить своим авторитетом, не стеснять (Д. Гранин. Зубр).

Были приняты строгие правительственные меры, стоп-кадры подверглись запрету, но кто знает — какими средствами сейчас давят тебе на кору и подкорку? (В. Аксенов. Круглые сутки нон-стоп).

Долго сидеть без движения Скварыш не мог — давила ночная тишина (В. Быков. Бедные люди).

По потенциальной семе «прижимать, жать, сжимать» наблюдаем появление еще одной коннотативной семемы К1 «причинять боль» *Горе давит грудь.*

... он думал о своей несложившейся жизни, может, давил его душу совершенный нехороший поступок... (А. Слаповский. Гибель гитариста).

Старики сидели возле круглой голландской печи с напряжёнными, жалкими лицами, а меня давила такая смертная тоска, что я дышать не могла и не хотела жить (М. Палей. Поминование).

Лексема **ЖАТЬ** по основной денотативной семеме Д1 обозначает «давить, стискивать; прижимать». *Жать руку.* По дифференциальной семе «настойчиво давить» у данной лексемы появляется семема К1 «вынуждать торопиться». *Сроки жмут.*

— Господа! Воображаете, сколько стучат другие, если я вот месяца не служу — а как Шикин жмёт! Ну войдите в положение, подбросьте матерьяльчика! (А. Солженицын. В круге первом).

По той же дифференциальной семе «прояв-

лять настойчивость» у данной лексемы появляется еще одна семема К1 «оказывать психологическое давление на кого-либо»:

Меня жмут со всех сторон! (С. Таранов. Черт за спиной).

У данной лексемы обнаруживаем еще одну семему К1 «вызывать, каузировать состояние сильным воздействием на психику человека»:

Такой подлец. Сам взял винтовку и к брустверу. Я с ним. Запели наши солдатики, аж слезу жмет. (Л. Юзefович. Костюм Арлекина).

Лексема **ЗАДЕТЬ** по основной денотативной семеме Д1 обозначает «коснуться кого-чего-нибудь, зацепиться за кого-что-нибудь при движении». *Задеть рукой. Задеть за верёвку.* По сходству ощущения по дифференциальной семе «почувствовать неприятное касание» у данной лексемы появляется семема К1 «обидеть, уязвить». *Задеть собеседника обидным замечанием.*

Павла Алексеевича неприятно задело, что Таня уравнила снисходительным словом «старушки» Елену и Василису... (Л. Улицкая. Путешествие в седьмую сторону света).

И этот рассказ тоже отвлек Надю от её настроения и тоже больно задел (А. Солженицын. В круге первом).

Лексема **ЗАЖАТЬ** по основной денотативной семеме Д1 обозначает «сжать туго, охватив со всех сторон». *Зажать в толпе. Зажать болт в тиски. Зажать карандаш в руке.* По значению фразеосочетания «зажать рот кому-нибудь» у данной лексемы появляется семема К1 «стеснить, помешать свободному проявлению чего-нибудь». *Зажать критику. Зажать инициативу.* В этом случае мы также наблюдаем пример переноса физического действия на речемыслительную деятельность.

Если болезнь и жизненные проблемы зажали ее так, что мысли о дочери ушли на второй план? (М. Милованов. Рынок тщеславия).

У данной лексемы есть еще одна семема К1, образованная на основе дифференциальной семы «спрятать (в руке) и не отдать» — «утаить, спрятать, присвоить». *Зажать долг. Зажать новоселье* (не отпраздновать).

Начальство разорило комбинат, зажало зарплату больше чем за полгода (В. Мясников. Водка).

Вторая группа примеров содержит лексемы, в семемах К1 которых актуализируются потенциальные семы дискомфортных ощущений, присутствующих в глаголах ЛСГ *воздействия на поверхность объекта с ее нарушением (колоть, пилить, буравить, сверлить, вдолбить)*.

Лексема **КОЛОТЬ** по основной денотативной семеме Д1 обозначает «раздроблять, рассекать, делить на куски». *Колоть дрова. Колоть сахар. Колоть орехи.* По дифференциальной семе «касаться чем-нибудь острым, причиняя боль» данная лек-

сема реализует семему К1 «ранить или убивать». *Колоть булавкой. Колоть штыком.*

Высадил в Жулебино и тут же уехал. — Колоть этого гада надо! — убежденно заявил Крячко (Н. Леонов, А. Макеев. Гроссмейстер сыска).

По дифференциальной семе «делать больно» данная лексема реализует еще одну семему К1 «язвительно задевать, упрекать». *Колоть насмешками.*

О, каким жгучим средством оказывался этот письменный и устный материал потом, через год, чтобы колоть и хлестать им друг друга без пощады! (А. Куприн. Колесо времени).

Он пристально вонзается своими маленькими черносливинками в дюжего глупого Павла и начинает ехидно колоть его остротами грязной мастеровщины (И. Репин. Далекое близкое).

Его начало колоть горькое и стыдливое чувство за себя... (П. Боборыкин. Василий Теркин).

Еще одна семема К1 данной лексемы образуется по дифференциальной семе «раздробляя внешнюю оболочку, проникать внутрь» — «проникая внутрь, добираться до сути» (например, добиваться дачи показаний во время допроса).

Его мы и будем колоть на предмет украденного (В. Сеницына. Муза и генерал).

Бросьте меня колоть, гражданин начальник, ничего не видел, ничего не слышал, маруха Нинка подтвердит, не было меня там ... (А. Стругацкий, Б. Стругацкий. За миллиард лет до конца света).

Лексема **ПИЛИТЬ** по основной денотативной семеме Д1 обозначает «резать пилой, а также снимать слой металла напильником». *Пилить доски.* По потенциальной семе «непоправимо разрушать, причинять вред» данная лексема приобретает семему К1 «беспрерывно упрекать, попрекать». *Пилить мужа.*

Он тебе кофе купит, а потом будет три года пилить и проценты высчитывать (Д. Емец. Таня Гроттер и колодец Посейдона).

Кажется, главная цель его жизни теперь — пилить лодырей, сплетников и тунеядцев, но зато воспитывать — всех без исключения, что он и делает охотно (Г. Троепольский. Белый Бим черное ухо).

Еще одна коннотативная семема К1 данной лексемы — «долго и трудно добираться куда-либо» образуется по скрытой семе «медленно и напряженно».

Но тут Борька подбежал, заторопил: «Юра, какое «домой», нам еще во Внуково отсюда пилить, опоздаем на рейс, потом совсем застрянем ...» (А. Берсенева. Возраст третьей любви).

Вот две тропинки, знаю, что надо идти вот по этой, по той, конечно, лучше, но у меня времени мало, а туда еще пилить и пилить (Н. Ченджейбл. Шаолинь или Реалии о Китае).

Еще одна коннотативная семема К1 образуется у данной лексемы по скрытой семе «звук от работы пилой» — «издавать визжащие звуки»:

Скворец не поет, а пилит, а тот, кому полагается пилить, поет, вернее, напевает... (А. Эппель. На траве двора).

Еще одна семема К1 «делать глубоким» образуется по скрытой семе «углублять разрез»:

Десять миллионов лет, ни на секунду не утихая, река пилила, пилила землю и продолжает пилить (В. Песков, Б. Стрельников. Земля за океаном).

По потенциальной семе «получать полезные части (дрова) в результате разрушения целого», появляется семема К1 — «получать доходы, обогащаться за счет разрушения чего-либо» (с отрицательной эмоциональной оценкой этого действия).

Разрешить Чубайсу, как думают наши народные избранники, «пилить» электроэнергетику, да еще и накануне выборов, — это уж слишком (С. Новопрудский. Рыбная неделя // «Известия», 2003.01.14).

Лексема **БУРАВИТЬ** по основной денотативной семеме Д1 обозначает «сверлить буровом». *Буравить скважину.* По дифференциальной семе «насквозь, нарушая целостность» у данной лексемы появляется семема К1 «смотреть пристально и недоброжелательно». *Буравить глазом кого-нибудь.*

Священник буравил его угрюмыми глазами и улыбался одними тонкими глазами под невеселой порослью волокнистых, в проталинках усов (М. Шолохов. Тихий Дон).

Слова будто ласковые, а глазами так и буравит, так и буравит (П. Бажов. Дорогой земли виток).

На основе сходства болезненных ощущений от просверливания появляется семема К1 «болезненно давить»:

Вот и сейчас, мне кажется, тот крик буравит мои барабанные перепонки («ощущение от просверливания») (В. Войнович. Замысел).

По дифференциальной семе «продельывать отверстие» формируется семема К1 «создавать проход»:

Перед ними почтительно расступались. Бунчук шел, медленно буравя толпу (М. Шолохов. Тихий Дон).

Восприятие сходства пробуривания твердой поверхности с иллюзорным колебанием шпиль в ночном небе объясняет следующий пример:

Останкинская башня иглой буравила небо («иллюзорно сверлить») (С. Лукьяненко. Ночной дозор).

Лексема **СВЕРЛИТЬ** по основной денотативной семеме Д1 обозначает «сверлом делать в чём-нибудь отверстие». *Сверлить доску.* По сходству ощущения от выполняемого действия по дифференциальной семе «прилагая силу, нарушать целостность» у данной лексемы появляется семема К1 «смотреть пристально и недоброжелательно». *Сверлить глазами кого-нибудь.*

От лица жаром пышет. Серые глаза сверлят. — Бить будут прямо в го-лову... вот этим! (И. Шмелев. Солнце мертвых).

И действительно, у него нет, но мне кажется, что он проник в мою тайну, что он щупает и сверлит меня глазами, и я волнуюсь и мучаюсь (М. Булгаков. Морфий).

По скрытой семе «непрерывно, неотступно, надоедливо» у данного слова наблюдаем появление еще одного переносного значения «причинять непрерывную боль, страдание, неприятность». *Мысль сверлит мозг* (о неотступной, тяжёлой мысли).

Все кругом его ходило ходуном, но ярость сверлила мозг и держала на ногах (П. Боборыкин. Василий Теркин).

Сверлило под верхушкой черепа и, кроме того, как бы откалывался затылок (С. Семенов. Тиф).

Лексема **ВДОЛБИТЬ** по основной денотативной семеме Д1 обозначает «ударяя по какому-нибудь предмету, заставить его войти внутрь другого предмета». *Вдолбить гвоздь в стену*. По потенциальной экспрессивной семе (скрытое сравнение) «с силой и глубоко» данная лексема реализует семему К1 «настойчиво втолковывая, убедить». *Вдолбить в голову* (то же, что *вбить в голову*, но сильнее и дольше).

Пока Лукашин тщетно пытался под пледом натянуть на себя брюки, Надя старалась вдолбить Ипполиту, как было дело (Э. Рязанов, Э. Брагинский. Ирония судьбы, или С легким паром).

— Умный сам поймет, а дураку ... дураку что? Ему силком не вдолбишь. — Ты об присяге помнишь? (М. Шолохов. Тихий Дон).

Как показывает наш материал, процессы развития значения внутри семантемы строятся преимущественно на механизме метафоры и метонимии. У глагола наблюдаются процессы десемантизации и переноса по потенциальным и дифференциальным семам как основные способы формирования коннотативного значения на базе основного номинативного. Процессы образования коннотативных семем у глаголов на основании сходства ощущений от выполняемых

действий отражают, в основном, болевые и негативные состояния, что обусловлено внутренним семантическим потенциалом исследуемых лексем. Другими словами, контекстное употребление глагола «проявляет» те или иные скрытые признаки (семы), «дремлющие» в его семантеме вплоть до момента актуализации семы. В свою очередь, актуализация признака происходит на основе когнитивных процессов сравнения, сопоставления и уподобления двух или более объектов окружающей действительности.

Таким образом, глагол как никакая другая часть речи активно вступает в процесс образования образных ассоциаций и, как следствие, создания все новых и новых коннотативных мотивированных семем.

ЛИТЕРАТУРА

1. Кубрякова Е.С. Глаголы действия через их когнитивные характеристики / Е.С. Кубрякова // Логический анализ языка. Модели действия. — М.: Наука, 1992. — С. 84-90.
2. Кубрякова Е.С. Когнитивный взгляд на природу частей речи / Е.С. Кубрякова // Словарь. Грамматика. Текст. Сб. статей. — М.: Наука, 1996. — С. 218-224.
3. Кустова Г.И. Когнитивные модели в семантической деривации и система производных значений / Г.И. Кустова // ВЯ. — 2000. — № 4. — С. 85-109.
4. Кустова Г.И. Типы производных значений и механизмы языкового расширения / Г.И. Кустова. — М.: Языки славянской культуры, 2004. — 472 с.
5. Копыленко М.М., Попова З.Д. Очерки по общей фразеологии / М.М. Копыленко, З.Д. Попова. — Воронеж, 1978. — 143 с.
6. Медведева А.В. Некоторые аспекты возникновения переносного значения слов / А.В. Медведева // Язык и национальное сознание. — Воронеж, 2007. — С. 59-64.
7. Медведева А.В. Когнитивные механизмы в образовании коннотативных значений прилагательных / А.В. Медведева // Язык и национальное сознание. — Воронеж, 2008. — С. 139-144.

Медведева А.В.
Воронежский государственный университет.
Кандидат филологических наук, докторант кафедры общего языкознания и стилистики.
e-mail: *_avt@mail*.

Medvedeva A.V.
Voronezh State University.
Candidate of Philological Sciences, Doctorate degree searcher.